



تقدم AmeriHealth Caritas Ohio مزايا المواصلات للأعضاء. نحن نغطي تكاليف توصيلك إلى زيارات الرعاية الصحية الطارئة وغير الطارئة الضرورية طبياً. سنتأكد من حصولك على نوع المواصلات التي تحتاجها.

#### إعداد رحلة

اتصل بـ MTM - مقدم الرحلات لدينا - على الرقم 1-833-664-6368.

- قم بترتيب التوصيلة قبل موعد الرعاية الصحية الخاص بك بـ 48 ساعة على الأقل.
- لا ينطبق هذا على احتياجات الأعضاء العاجلة (مثل الزيارات في نفس اليوم أو اليوم التالي) والخروج من المستشفى.
- احصل على العنوان الكامل لموقع الزيارة.
- وأخير السائق بما يلي:
  - كيفية الاتصال بك
  - إذا كان هناك مدخل معين للاستخدام
  - إذا كنت ستحضر أي شيء مثل كرسي متحرك، أو شيء يساعد في المشي، أو مقعد سيارة للطفل. (إذا كنت تستخدم مقعد سيارة، فيجب عليك توفير المقعد وأن تكون قادرًا على تركيبه وإزالته.)

لإلغاء أو إعادة جدولة الرحلة: اتصل بـ MTM على الرقم 1-833-664-6368 قبل 24 ساعة على الأقل من موعد زيارتك.

#### للرحلات التي تزيد عن 30 ميلاً

إذا كان يتعين عليك السفر لمسافة 30 ميلاً أو أكثر من منزلك للحصول على خدمات الرعاية الصحية المغطاة، فسنقوم AmeriHealth Caritas Ohio بتغطية تكاليف الرحلات من وإلى عيادة مقدم الخدمة. اتصل بـ MTM على الرقم 1-833-664-6368 قبل 48 ساعة على الأقل من الرحلة.

لتقديم شكوى أو الحصول على مساعدة في ترتيب أو إلغاء رحلة:

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446) على مدار 24 ساعة في اليوم، سبعة أيام في الأسبوع.

لا تفوت موعدًا. اتصل اليوم لتحديد موعد الرحلة.

لمعرفة المزيد حول مزايا المواصلات، امسح رمز الاستجابة السريعة QR باستخدام هاتفك الذكي.



## للرحلات التي تقل عن 30 ميلاً

يمكنك الحصول على رحلات لخدمات معينة من خلال برنامج النقل في غير حالات الطوارئ (NET) التابع لإدارة المقاطعة المحلية لخدمات الوظائف والأسرة (CDJFS). يمكنك الاتصال بإدارة مقاطعتك لخدمات الوظائف والأسرة لطرح الأسئلة أو المساعدة في خدمات NET.

توفر AmeriHealth Caritas Ohio ميزة مواصلات تكملية تغطي ما يصل إلى 60 رحلة في اتجاه واحد لكل عضو سنويًا لزيارات مقدمي الخدمات التي تقل عن 30 ميلاً.

في حالة الطوارئ، اتصل بالرقم 911 أو اذهب إلى أقرب غرفة طوارئ.

## عملية استرداد الأموال الخاصة بالمسافة المقطوعة للأعضاء والأسرة

- اتصل اتصل ب MTM في يوم زيارتك للرعاية الصحية أو قبله. يُرجى ملاحظة ما يلي: إذا كان الطلب يتعلق باجتماع المجلس الاستشاري للأعضاء والأسرة، فيجب عليك الاتصال اتصل ب MTM قبل أسبوع من تاريخ الاجتماع. يمكن العثور على الرقم الذي يمكنك الاتصال به على ظهر بطاقتك أو عن طريق الاتصال بخدمات الأعضاء. سيُمنح لك رقم الرحلة خلال هذه المكالمات. اكتب الرقم في سجل رحلتك. لاسترداد الأموال، يجب عليك تقديم سجل رحلة لجميع طلبات الرحلات. سيتم تحويل تلك الأموال إلى بطاقة Visa قابلة لإعادة الشحن صادرة من U.S. Bank والتي سيتم إرسالها إليك بالبريد.
- قدم سجلات الرحلات في موعد لا يتجاوز 60 يومًا بعد تاريخ الزيارة الأولى.
- يمكن لأي متخصص رعاية صحية في المنشأة التوقيع على سجل الرحلة. يشمل ذلك الممرضات والمعالجين والممرضين الممارسين ومساعدي الأطباء. ليس شرطًا أن يكون طبيياً.
- يُرجى عمل نُسخ من سجل الرحلة الفارغ لديك المتعلق بالتعويض. إذا كنت بحاجة إلى نسخة جديدة من النموذج، فيمكنك تنزيله من الموقع [www.memberportal.net](http://www.memberportal.net)، أو يمكنك الاتصال وطلب إرسال نسخة إليك بالبريد.
- رحلة في اتجاه واحد هي من منزلك إلى مكان الزيارة. الرحلة ذهابًا وإيابًا هي من منزلك إلى مكان الزيارة ثم العودة إلى المنزل. بالنسبة للرحلات التي تحتوي على المزيد من التوقيفات، مثل رحلة إضافية من مكان زيارة الرعاية الصحية الأولى إلى الزيارة الثانية قبل العودة إلى المنزل، أدخل كل محطة من الرحلة في سطر منفصل. على سبيل المثال:
  - المحطة الأولى - من المنزل إلى مقدم الخدمة الأول
  - المحطة الثانية - من مقدم الخدمة الأول إلى مقدم الخدمة الثاني
  - المحطة الثالثة - من مقدم الخدمة الثاني إلى المنزل
- لا يمكن إجراء النماذج التي لم يتم ملؤها بالطريقة الصحيحة.
- احتفظ بنسخة من سجل رحلتك ضمن سجلاتك.
- للأسئلة بشأن استرداد المدفوعات، اتصل بالرقم 1-888-513-0703.



### إشعار بعدم التمييز

تلتزم AmeriHealth Caritas Ohio بقوانين الحقوق المدنية الاتحادية السارية ولا تميز على أساس العرق أو اللون أو الدين أو الجنس أو الهوية الجنسية أو التوجه الجنسي أو العمر أو الإعاقة أو الأصل القومي أو الحالة العسكرية أو حالة الأقدمية في الخدمة العسكرية أو النسب أو المعلومات الجينية أو الحالة الصحية أو الحاجة إلى الخدمات الصحية في تلقي الخدمات الصحية. لا تستبعد AmeriHealth Caritas Ohio الأشخاص أو تعاملهم بشكل مختلف بسبب العرق أو اللون أو الدين أو الجنس أو الهوية الجنسية أو التوجه الجنسي أو العمر أو الإعاقة أو الأصل القومي أو الحالة العسكرية أو حالة الأقدمية في الخدمة العسكرية أو النسب أو المعلومات الجينية أو الحالة الصحية أو الحاجة إلى الخدمات الصحية في تلقي الخدمات الصحية.

توفر AmeriHealth Caritas Ohio مساعدات وخدمات مجانية للأشخاص ذوي الإعاقة للتواصل معنا بشكل فعال، مثل:

- مترجمي لغة إشارة مؤهلين
  - معلومات بصيغ أخرى (حروف كبيرة، وصيغ صوتية وإلكترونية وصيغ أخرى لسهولة الوصول)
- توفر AmeriHealth Caritas Ohio خدمات لغوية مجانية للأشخاص الذين لغتهم الرئيسية ليست الإنجليزية، مثل:

- مترجمين مؤهلين
- معلومات مكتوبة بلغات أخرى

إذا كنت بحاجة إلى هذه الخدمات فاتصل بخدمات الأعضاء على الرقم **1-833-764-7700** (TTY 1-833-889-6446).

إذا كنت تعتقد أن AmeriHealth Caritas Ohio قد فشلت في تقديم هذه الخدمات أو ميزت بطريقة أخرى على أساس العرق أو اللون أو الدين أو الجنس أو الهوية الجنسية أو التوجه الجنسي أو العمر أو الإعاقة أو الأصل القومي أو الحالة العسكرية أو حالة الأقدمية في الخدمة العسكرية أو النسب أو المعلومات الجينية أو الحالة الصحية أو الحاجة إلى الخدمات الصحية في تلقي الخدمات الصحية، يمكنك تقديم تظلم إلى:

- AmeriHealth Caritas Ohio Grievances  
P.O. Box 7133  
London, KY 40742

• كما يمكنك تقديم تظلم عبر الهاتف على الرقم **1-833-764-7700** (TTY 1-833-889-6446).

إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في تقديم تظلم، فإن خدمات الأعضاء لدى AmeriHealth Caritas Ohio متاحة لمساعدتك. يمكنك الاتصال بخدمات الأعضاء على مدار 24 ساعة في اليوم، سبعة أيام في الأسبوع على الرقم **1-833-764-7700** (TTY 1-833-889-6446).

يمكنك أيضًا تقديم شكوى بخصوص الحقوق المدنية لدى وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، مكتب الحقوق المدنية:

- إلكترونيًا عبر بوابة شكاوى مكتب الحقوق المدنية على الرابط  
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

• بالبريد على العنوان:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building  
Washington, DC 20201

• عبر الهاتف على الرقم **1-800-368-1019** (TDD: 1-800-537-7697)

• نماذج الشكاوى متاحة على [www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html](http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html).

تلتزم AmeriHealth Caritas Ohio  
بالحفاظ على خصوصية وأمن المعلومات  
الشخصية لأعضاء خطتها. اقرأ المزيد  
عن ممارسات الخصوصية لدينا على  
[www.amerhealthcaritasoh.com/privacy-notice.aspx](http://www.amerhealthcaritasoh.com/privacy-notice.aspx)



#### English:

**ATTENTION:** If you do not speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)**.

If you have any problem reading or understanding this or any other AmeriHealth Caritas Ohio information, please contact Member Services at **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** for help at no cost to you. We can explain this information in English or in your primary language. The information in other languages is at no cost to you. You can also get this information for free in other formats, such as large print, braille, or audio.

#### Spanish:

**ATENCIÓN:** Si habla español, tiene a su disposición servicios de asistencia lingüística sin cargo. Llame al **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)**.

Si tiene algún problema para leer o comprender esta o cualquier otra información de AmeriHealth Caritas Ohio, comuníquese con Servicios al Miembro al **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** para recibir ayuda sin costo alguno para usted. Podemos explicarle esta información en inglés o en su idioma principal. La información en otros idiomas no tiene costo para usted. Además, puede obtener esta información sin cargo en otros formatos, como impresión en letra grande, braille o audio.

#### Ukrainian:

**УВАГА:** Якщо ви говорите українською мовою, ви маєте право на безкоштовні мовні послуги. Телефонуйте за номером **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)**.

Якщо вам важко прочитати або зрозуміти цю або іншу інформацію, надану AmeriHealth Caritas Ohio, будь ласка зв'яжіться зі службою підтримки та обслуговування клієнтів за номером **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)**, щоб отримати безкоштовну допомогу. Ми можемо пояснити цю інформацію англійською або вашою рідною мовою. Інформація іншими мовами надається вам безкоштовно. Ви також можете отримати цю інформацію безкоштовно в інших форматах, наприклад, великим шрифтом, шрифтом Брайля, або у вигляді аудіо.

#### Haitian French Creole:

**ATANSYON:** Si w pale kreyòl ayisyen, genyen sèvis pou ede w nan lang pa w ki disponib gratis pou ou. Rele nan **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)**.

Si w gen lòt difikilte pou li oswa pou konprann enfòmasyon sa yo oswa nenpòt lòt enfòmasyon ki soti nan AmeriHealth Caritas Ohio, tanpri rele ekip sèvis pou manm yo nan **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** pou jwenn èd san sa pa koute w anyen. Nou ka esplike enfòmasyon sa yo ann anglè oswa nan lang manman w. Ou ka jwenn enfòmasyon sa yo nan lòt lang san sa pa koute w anyen. Epitou, ou ka jwenn enfòmasyon sa yo gratis nan lòt fòm, tankou gwo karaktè, karaktè bray oswa fòm a odyo.

#### Nepali/Nepalese (Nepal):

ध्यान दिनुहोस्: यदि तपाईं नेपाली भाषा बोल्नुहुन्छ भने तपाईंका निम्ति भाषासम्बन्धी सहयोग सेवाहरू नि:शुल्क रूपमा उपलब्ध हुन्छन् ।  
**1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** मा फोन गर्नुहोस् ।

यदि तपाईंलाई यो वा AmeriHealth Caritas Ohio को अन्य कुनै पनि जानकारी पढ्न वा बुझ्न कुनै पनि समस्या हुन्छ भने कृपया तपाईंलाई कुनै पनि शुल्क नलाग्ने गरी मद्दतका लागि सदस्य सेवालाई **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** मा सम्पर्क गर्नुहोस् । हामीले यस जानकारीलाई अंग्रेजी वा तपाईंको प्राथमिक भाषामा वर्णन गर्न सक्छौं । जानकारी अन्य भाषाहरूमा नि:शुल्क उपलब्ध हुन्छ । तपाईंले यो जानकारी अन्य स्वरूपहरूमा नि:शुल्क पनि प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ, जस्तै कि ठूलो छाप, ब्रेल वा अडियो ।

#### Arabic:

تنبيه: إذا كنت تتحدث العربية، تتوفر خدمات المساعدة اللغوية لك مجاناً. اتصل بالرقم **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)**.

إذا كانت لديك أي مشكلة في قراءة أو فهم هذه المعلومات أو أي معلومات أخرى عن AmeriHealth Caritas Ohio فيرجى الاتصال بخدمات الأعضاء على الرقم **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** للحصول على المساعدة بدون أي تكلفة عليك. يمكننا شرح هذه المعلومات باللغة الإنجليزية أو بلغتك الرئيسية. المعلومات باللغات الأخرى بدون أي تكلفة عليك. كما يمكنك الحصول على هذه المعلومات مجاناً بصيغ أخرى مثل مطبوعة كبيرة، أو بطريقة برايل أو بصيغة صوتية.



Russian:

ВНИМАНИЕ: если вы говорите по-русски, в вашем распоряжении бесплатные услуги переводчика. Позвоните по тел. **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)**.

Если у вас возникли проблемы с чтением или пониманием этой или любой иной информации об AmeriHealth Caritas Ohio, вы можете бесплатно обратиться за помощью в отдел обслуживания участников по тел. **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)**. Мы объясним вам эту информацию либо по-английски, либо на вашем родном языке. Информация на других языках предоставляется вам бесплатно. Также данную информацию можно бесплатно получить в других форматах, например, крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в аудиоформате.

Somali:

FIIRO GAAR AH: Haddii aad ku hadasho af-Soomaali, adeegyada caawimaada luqadda oo bilaash ah, ayaa diyaar kuu ah. Wac **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)**.

Haddii aad wax dhibaato ah ku qabto akhrinta ama fahmitaanka tan ama macluumaadka kale ee AmeriHealth Caritas Ohio, fadlan kala xiriir Adeegyada Xubinta **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** si aad u hesho caawimaad aan wax kharash ah kugu fadhiyin. Waxaan ku sharxi karnaa macluumaadkan Af-Ingiriis ama afkaaga hooyo. Macluumaadka luqadaha kale ku qoran wax kharash ah kuguma fadhiyaan. Waxad sidoo kale macluumaadkan ku heli kartaa qaabab kale oo bilaash ah, sida far waaweyn, farta indhoolaha, ama maqal.

French:

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique sont mis à votre disposition gratuitement. Appelez-nous au **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)**.

Si vous avez du mal à lire ou que vous ne compreniez pas ce message ou d'autres informations fournies par AmeriHealth Caritas Ohio, veuillez contacter l'équipe de service aux adhérents au **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** pour recevoir une aide gratuitement. Nous vous expliquerons ces informations en anglais ou dans votre langue maternelle. Vous pouvez recevoir ces informations gratuitement dans d'autres langues. Vous pouvez également obtenir ces informations gratuitement dans d'autres formats, notamment en gros caractères, en braille ou sur format audio.

Kinyarwanda (Burundi):

MENYA NEZA: Nimba uvuga Ikirundi (Burundi), ama seruvise afasha mu vy'indimi, atangwa ku buntu, arahari ku banyu. Hamagara kuri **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)**.

Nimba hariho ingorane iyo ariyo yose ituma utoroherwa gusoma canke gutahura ibi canke amakuru ayo ariyo yose ya AmeriHealth Caritas Ohio, usabwe kwitura Member Services (Igisata Citaho Abanywanyi) uciye kuri numero **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** kugira uronke ubufasha ku buntu. Turashobora kugusigurira aya makuru mu Congereza canke mu rurimi rwawe kavukire. Ayo makuru atanzwe mu zindi ndimi nta mahera uyangira. Urashobora kandi kuronka aya makuru ku buntu mu bundi buryo, nko mu nyandiko nini, mu nyandiko zikoreshwa n'impumyi, canke mu buryo bw'amajwi.

Swahili:

TAHADHARI: Ikiwa unazungumza Kiswahili, utapokea huduma za usaidizi wa lugha, bila malipo. Piga simu kupitia **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)**.

Ikiwa una tatizo lolote la kusoma au kuelewa taarifa hii au nyingine yoyote ya AmeriHealth Caritas Ohio, tafadhali wasiliana na Huduma za Wanachama kupitia **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** ili upate msaada bila gharama yoyote. Tunaweza kukueleza habari hii kwa Kiingereza au katika lugha yako ya msingi. Taarifa katika lugha zingine haitakuwa na gharama kwako. Pia unaweza kupata taarifa hii bila malipo katika miundo mingine kama vile, maandishi makubwa, breli, au sauti.

Uzbek (Uzbekistan):

DIQQAT: Agar siz o'zbek tilini bilsangiz, til bo'yicha yordam xizmati siz uchun bepul. **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** raqamiga qo'ng'iroq qiling.

Agar sizda ushbu ma'lumotni yoki boshqa AmeriHealth Caritas Ohio ma'lumotlarini o'qish yoki tushunishda muammo bo'lsa, iltimos, bepul yordam olish uchun **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** raqami orqali Xizmat ko'rsatish bo'limi bilan bog'laning. Biz bu ma'lumotni ingliz tilida yoki ona tilingizda tushuntirishimiz mumkin. Mazkur ma'lumotlar boshqa tillarda ham siz uchun bepul taqdim etiladi. Shuningdek, siz ushbu ma'lumotni katta hajmda, brayl alifbosida yoki audio kabi boshqa formatlarda bepul olishingiz mumkin.



Pashtu (Afghanistan):

توجه: که تاسی په پښتو ژبه غږېږئ، د ژبې د مرستې وړیا خدمتونه ستاسې لپاره موجود دي. دی **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** شمېرې ته زنگ ووهئ.

که تاسې د دې معلوماتو یا هم د AmeriHealth Caritas Ohio د نورو معلوماتو لوستلو یا پوهېدلو کې مشکل لرئ، مهرباني وکړئ په وړیا ډول د مرستې لپاره د غږو خدمتونو سره په **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** شمېره اړیکه ونیسئ. مور کولی شو په انګلسي ژبه کې یې ستاسې لومړنۍ ژبه کې دا معلومات تاسې ته تشریح کړو. په نورو ژبو کې معلومات تاسې ته د کوم لګښت پرته درکول کېږي. همدارنګه تاسې کولی شئ په وړیا ډول دا معلومات په نورو بڼو او فارمېټونو کې هم ترلاسه کړئ، لکه غټ چاپ، برېل، یا غږیز.

Turkish:

**DİKKAT:** Türkçe konuşuyorsanız, sizin için ücretsiz dil yardım hizmetleri mevcuttur. **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** numaralı telefonu arayın.

Bu notu veya başka herhangi bir AmeriHealth Caritas Ohio bilgi notunu okumada veya anlamada sorun yaşarsanız lütfen ücretsiz yardım için **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** no lu telefondan Üyelik Hizmetleri ile iletişime geçin. Bu bilgileri size İngilizce veya ana dilinizde açıklayabiliriz. Diğer dillerde size verilecek bilgiler için ücret talep edilmez. Bu bilgileri, büyük baskı, Braille alfabesi veya audio gibi diğer formatlarda da ücretsiz olarak alabilirsiniz.

Dari (Afghanistan):

توجه: اگر به لسان افغانی گپ میزنید، خدمات مساعدت لسانی به صورت رایگان به شما ارائه میشود. با نمبر **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** به تماس شوید.

اگر در خواندن یا درک این مطلب یا کدام معلومات سائری از AmeriHealth Caritas Ohio مشکل دارید، لطفاً برای دریافت کمک رایگان با خدمات اعضا به نمبر **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** به تماس شوید. ما میتوانیم این معلومات را به لسان انگلیسی یا به لسان اصلی شما توضیح دهیم. معلومات به لسان های سائر به صورت رایگان به شما ارائه میشود. همچنان میتوانید این معلومات را به صورت رایگان در فارمت های سائر مانند چاپ بزرگ، خط بریلی یا صوتی دریافت کنید.

Vietnamese:

**CHÚ Ý:** Nếu quý vị nói Tiếng Việt, chúng tôi có sẵn dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho quý vị. Hãy gọi **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)**.

Nếu quý vị gặp khó khăn trong quá trình đọc hoặc hiểu thông tin này hoặc bất kỳ thông tin nào khác của AmeriHealth Caritas Ohio, vui lòng liên hệ Ban Dịch Vụ Khách Hàng theo số **1-833-764-7700 (TTY 1-833-889-6446)** để được hỗ trợ miễn phí. Chúng tôi có thể giải thích thông tin này bằng Tiếng Anh hoặc bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của quý vị. Thông tin ở ngôn ngữ khác được cung cấp miễn phí cho quý vị. Quý vị cũng có thể nhận thông tin này miễn phí ở các định dạng khác, chẳng hạn như định dạng chữ in khổ lớn, chữ nổi hoặc âm thanh.